



Flyer „Unterricht in der Herkunftssprache: Ein Gewinn!“ Übersetzung Malayalam

രണ്ട് ഭാഷകൾ? ഇതാ ഒരു സുവർണ്ണാസരം!

നിങ്ങളുടെ വീട്ടിൽ ജർമ്മൻ അല്ലാതെ മറ്റൊരു ഭാഷ നിങ്ങൾ സംസാരിക്കുന്നുണ്ടോ? എത്ര വലിയൊരു അവസരമാണ് നിങ്ങളുടെ കുട്ടിക്ക് ലഭിക്കുന്നത്! പ്രഥമഭാഷ നന്നായി അറിയാവുന്ന കുട്ടികൾക്ക് ജർമ്മനും മറ്റ് ഭാഷകളും വളരെ എളുപ്പത്തിൽ പഠിക്കുവാൻ സാധിക്കും. അതുകൊണ്ടു തന്നെ നിങ്ങളുടെ കുട്ടിയെ നിങ്ങൾ മാതൃഭാഷയയിലും സംസ്കാരത്തിലും ക്ലാസ്സുകളിൽ പങ്കെടുക്കുന്നതിന് അവസരം നൽകുന്നത് നല്ലൊരു ആശയമാണ്.

മുപ്പത്താറ് ഭാഷകളിലായി ബാസൽ സ്കൂളിൽ HSK-ക്ലാസ്സുകൾ ലഭ്യമാണ് (Basel- Stadt + Basel Land).

ഒരു ഭാഷ, രണ്ട് ഭാഷകൾ, പല ഭാഷകൾ!

പ്രഥമഭാഷ നന്നായി അറിയുന്നവർക്ക് മറ്റ് ഭാഷകൾ വളരെ എളുപ്പത്തിൽ പഠിക്കുവാൻ സാധിക്കും. ഇത് ശാസ്ത്രീയ ഗവേഷണം വഴി തെളിയിച്ചതും അധ്യാപകർ സ്കൂളുകളിൽ നിരന്തരം നിരീക്ഷിച്ചതാണ്. ഇതിന് പുറമെ HSK-ക്ലാസ്സുകൾ (മാതൃഭാഷയും സംസ്കാരവും) വേറെയും ഗുണങ്ങൾ വാഗ്ദാനം ചെയ്യുന്നുണ്ട്.

എന്റെ കുട്ടിയ്ക്ക് എന്തെല്ലാം പ്രയോജനങ്ങളാണ് ലഭിക്കുന്നത്?

- ഒരേ ഭാഷ സംസാരിക്കുന്ന മറ്റ് കുട്ടികളെ കണ്ടുമുട്ടുന്നതിന് അവസരം ലഭിക്കുന്നു.
- മെച്ചപ്പെട്ട ഭാഷാ വൈദഗ്ദ്ധ്യം സൃഷ്ടിക്കുകയും ബന്ധുക്കളുമായും ഇടപെടുന്നത് സുഗമമാക്കുന്നു.
- നിങ്ങളുടെ കുട്ടിക്ക് സ്വന്തം നാട്ടിൽ നന്നായി ആശയവിനിമയത്തിന് സാധിക്കുകയും അന്യരോടൊപ്പം ഇല്ലാതാക്കുകയും ചെയ്യും.
- നിങ്ങളുടെ കുട്ടിക്ക് പല സംസ്കാരങ്ങളും, മൂല്യങ്ങളും, മനോഭാവവും അടുത്തറിയാൻ സാധിക്കും.
- നിങ്ങളുടെ കുട്ടി അവന്റെ അല്ലെങ്കിൽ അവളുടെ നേട്ടങ്ങളിൽ അഭിമാനം കൊള്ളും. അതുപോലെ മറ്റ് ഭാഷകൾ പഠിക്കുവാൻ ഉത്സാഹം കാണിക്കുകയും ചെയ്യും.
- ഇതെല്ലാം ഭാവിയിലെ ഔദ്യോഗികജീവിതത്തിലും ഗുണം ചെയ്യും.

എന്താണ് പഠിപ്പിക്കുന്നത്?

കുട്ടികളും യുവാക്കളും അവരുടെ ഭാഷാപഠനത്തിൽ പുരോഗതി നേടുന്നു. കൂടാതെ അവരുടെ സംസാരം, വായന, എഴുത്ത് എന്നിവ മെച്ചപ്പെടുത്തുന്നു. അവർ സ്വന്തം നാട്ടിലെ സംസ്കാരം കൂടുതൽ അറിയുകയും ചരിത്രം, ഭൂമിശാസ്ത്രം, രാഷ്ട്രീയ സംവിധാനങ്ങൾ, ഭക്ഷണം, ഉത്സവങ്ങൾ, ആചാരങ്ങൾ എന്നിവയെക്കുറിച്ച് പഠിക്കുകയും ചെയ്യും. HSK അധ്യാപകർ പൂർണ്ണ യോഗ്യതയുള്ളവരും ചുമതലകളെ വലിയ ഉത്സാഹത്തോടെ സമീപിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരാണ്.

എവിടെ, എപ്പോഴാണ് ക്ലാസ്സുകൾ നടക്കുന്നത്?

ക്ലാസ്സുകൾ ആഴ്ചയിലൊരിക്കൽ പ്രാദേശിക വിദ്യാലയങ്ങളിലാണ് നടത്തുന്നത്. സാധിക്കുമെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ കുട്ടിയുടെ സ്കൂളിലോ അല്ലെങ്കിൽ അടുത്തെത്തിയെങ്കിലുമോ നടത്തും. ഈ പദ്ധതിയ്ക്ക് വേണ്ട ധനസഹായം അതതു രാജ്യത്തിന്റെ എംബസിയോ അല്ലെങ്കിൽ സ്വകാര്യ പാരന്റ് അസോസിയേഷനുകളോ ആണ് നൽകുന്നത്. ഒരു രക്ഷകർത്താവെന്ന നിലയിൽ താങ്കളും സാമ്പത്തിക സഹായം നൽകേണ്ടതാണ്.

4,000 ത്തിലധികം കുട്ടികൾ ഇതിനകം ബാസൽ- സ്റ്റാഡിയം ബാസൽ-ലാൻഡിലും HSK-ക്ലാസ്സുകളിൽ പങ്കെടുക്കുന്നു. നിങ്ങളുടെ കുട്ടിയും അവരോടൊപ്പം ചേരണമെന്ന് ഞങ്ങൾ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു!

എന്റെ കുട്ടിയെ ഞാൻ എങ്ങനെയാണ് വീട്ടിൽ പിന്തുണയേക്കേണ്ടത്?

- നിങ്ങൾ മിക്കപ്പോഴും ചിന്തിക്കുന്നതും സ്വപ്നം കാണുന്നതുമായ ഭാഷയിൽ നിങ്ങളുടെ കുട്ടിയോട് സംസാരിക്കുക. അതിൽ ഉറച്ച് നിൽക്കുക. നിങ്ങളുടെ കുട്ടി നിങ്ങളോട് ജർമ്മനിൽ മറുപടി പറയുമെങ്കിൽ പോലും.
- ഭാഷയോടുള്ള കുട്ടിയുടെ അഭിനിവേശം നിങ്ങൾ ഉണർത്തുക. കഥകൾ പറയുക, പാട്ട് പാടുക, നിങ്ങളുടെ കുട്ടിക്ക് എന്താണ് പറയാനുള്ളതെന്ന് കേൾക്കുക.
- നിങ്ങളുടെ കുട്ടിയുടെ ഭാഷയിലുള്ള വസ്തുക്കൾ നൽകുക. (പുസ്തകങ്ങൾ, പാട്ടുകൾ, കഥകളും അടങ്ങിയ CDകൾ, സിനിമകൾ എന്നിവ)
- മലയാളം സംസാരിക്കുന്ന കുട്ടികളുമായുള്ള സമ്പർക്കം പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുക..
- സ്കൂളിലെ അധ്യാപകരുമായും HSK-അധ്യാപകരുമായും സമ്പർക്കം പുലർത്തുക.

HSK-ക്ലാസ്സുകളിൽ എന്റെ കുട്ടിയെ എങ്ങനെ രജിസ്റ്റർ ചെയ്യും?

ദയവായി നിങ്ങളുടെ കുട്ടിയുടെ ക്ലാസ്സ് ടീച്ചറിന്റെ അടുത്ത രജിസ്റ്റർ ചെയ്യുക..

Kantonale Kontaktadressen

Erziehungsdepartement des Kantons Basel-Stadt
Volksschulen, Fachstelle Förderung und Integration
Silvia Bollhalder, Fachbeauftragte Herkunftssprachen
Münzgasse 16, CH-4051 Basel
Tel. +41 (0)61 267 68 76, silvia.bollhalder@bs.ch
www.volksschulen.bs.ch/unterricht/herkunftssprachen

Bildungs-, Kultur- und Sportdirektion Kanton Basel-Landschaft
Amt für Volksschulen
Sekretariat
Munzachstrasse 25c, Postfach 616, 4410 Liestal
Tel. +41 (0)61 552 50 98, avs@bl.ch
www.hsk.bl.ch